

EasyCoder 501 E

P/N 1-960554-00

Edition 1

October 2001

Brugervejledning
Gebrauchsanleitung
Οδηγίες χρήσης
User's Guide
Guia de usuario
Guide d'utilisation

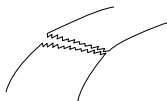
Istruzioni per l'uso
Gebruikershandleiding
Brukerveiledning
Instruções de utilização
Käyttöohjeet
Användarhandledning

 **ntermec**
Technologies Corporation

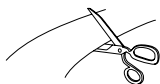
A **UNOVA** Company



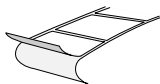
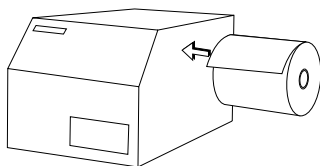
.....5



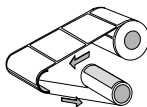
.....9



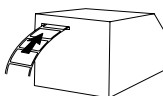
.....13



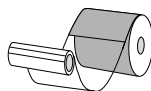
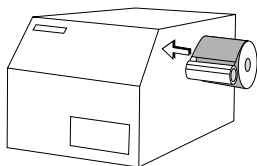
.....18



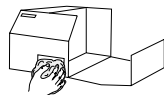
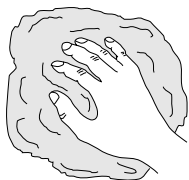
.....23



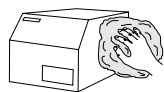
.....28



.....30



.....34



.....37

FCC Notice (United States of America)

WARNING

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions manual, may cause interference to radio communications. It has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device pursuant to Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be required to correct the interference.

DOC Notice (Canada)

Canadian Dept. of Communication REGULATIONS COMPLIANCE (DOC-A)

This digital apparatus does not exceed the class A limits for radio noise emissions from a digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communication.

Ministère des Communications du Canada CONFORMITE DE REGLEMENTS (DOC-A)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radio-électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le règlement sur brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

GS Notice (Germany)

ALLGEMEINE VORSCHRIFT

Reparaturen oder sonstige Eingriffe, die sich nicht auf normale Bedienung der Maschine beziehen, dürfen ausschließlich nur von einem ausgebildeten, zuständigen Fachmann vorgenommen werden.

Declaration of Conformity

We,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden**

declare under our sole responsibility¹ that the product

EasyCoder 501 E

to which this declaration relates
is in conformity with the following standard

**EN 60 950, 1992
EN 50 081-1, 1992
EN 55 022, Class B
EN 50 082-2, 1995
ENV 50 140, 10 V/m
ENV 50 204, 10 V/m
ENV 50 141, 10 V/m
EN 61 000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)
EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines**

following the provisions of Directives

89/336/EEC and 73/23/EEC

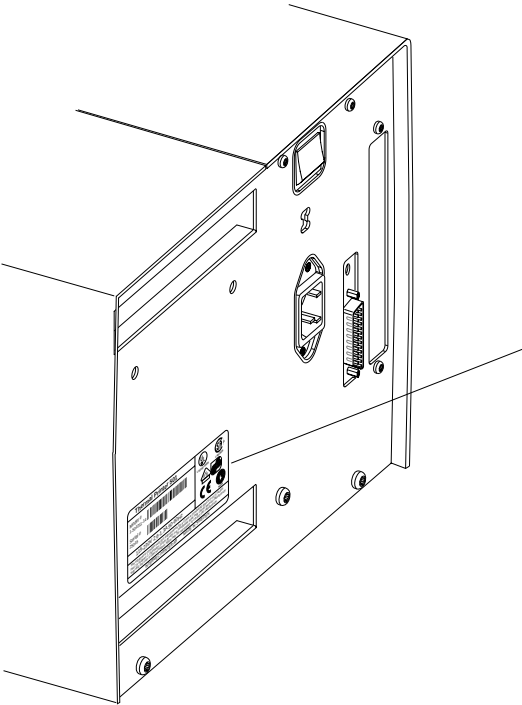
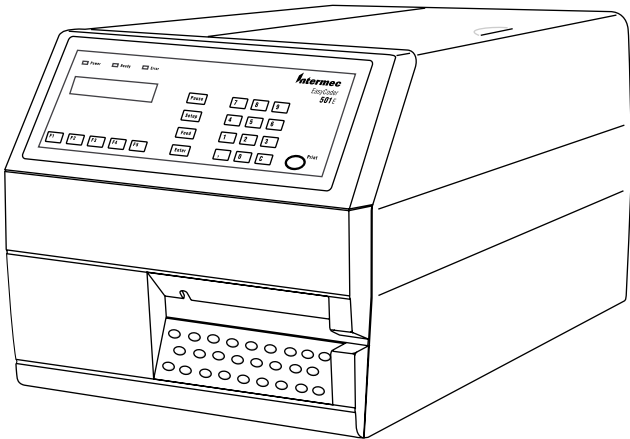
Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
President

¹/. Intermec assumes no responsibility regarding the CE Directive if the printer is handled, modified, or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

EasyCoder 501 E



Thermal Printer 501	
Model # 1-501011-14	
Serial # 25016	
115/230V 2.6/1.3A 50-60Hz	
This equipment complies with the requirements for a Class A computing device in FCC Rules Part 15 Subpart J. Operation of this device in a residential area may cause harmful interference requiring the user to take whatever steps may be necessary to correct the interference.	
INTERMEC PRINTER AB MADE IN SWEDEN	

LISTED 65B5

LR67809



Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Sikkerhedsforskrifter

Sicherheitsvorschriften

Κανονισμοι ασφαλειας

Safety requirements

Instrucciones de seguridad

Consignes de sécurité

Dansk

Intermec frasiger sig ethvert ansvar for opfyldelse af CE-direktivet, såfremt printeren anvendes, ændres eller installeres på anden måde end anført i Intermecs manualer.

Deutsch

Intermec lehnt jede Verantwortung für die Erfüllung der CE-Direktive ab, falls der Drucker nicht auf die im Intermec-Manual beschriebene Weise bedient, modifiziert oder installiert wird.

Ελληνικά

Η Intermec Printer AB αποποιείται κάθε ευθυνη σχετικη με την τηρηση των διαταξεων ΧΕ στην περιπτωση που χειρισμος, η μετατροπη η η εγκατασταση του εκτυπωτη γινει κατα τροπο αλλο απο αυτον που περιγραφεται στα εγχειριδια χρησης της Intermec Printer AB.

English

Intermec assumes no responsibility regarding the CE Directive if the printer is handled, modified, or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

Español

Intermec renuncia a toda responsabilidad de cumplir con el directivo CE si la impresora está utilizada, montada o instalada de algún otro modo que los descritos en los manuales de Intermec.

Français

Intermec décline toute responsabilité quant au respect des prescriptions CE si l'imprimante est utilisée, modifiée ou installée contrairement aux procédures décrites dans les manuels Intermec.



Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Disposizioni di sicurezza
Veiligheidsvoorschriften
Sikkerhetsforskrifter
Normas de segurança
Turvamääräykset
Säkerhetsföreskrifter

Italiano

Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali Intermec.

Nederlands

Intermec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid om te voldoen aan de CE-richtlijnen als de printer op een andere wijze wordt behandeld, gemodificeerd of geïnstalleerd, dan wordt beschreven in de handleidingen van Intermec.

Norsk

Intermec fraskriver seg alt ansvar for å oppfylle CE-direktivet hvis printeren håndteres, modifiseres eller installeres på annen måte enn som beskrevet i Intermec's brukerveiledninger.

Português

A Intermec declina toda a responsabilidade, que para ela decorre do cumprimento da Directiva CE, se a impressora for utilizada, modificada, ou instalada de modo que contrarie as indicações dos manuais Intermec.

Suomeksi

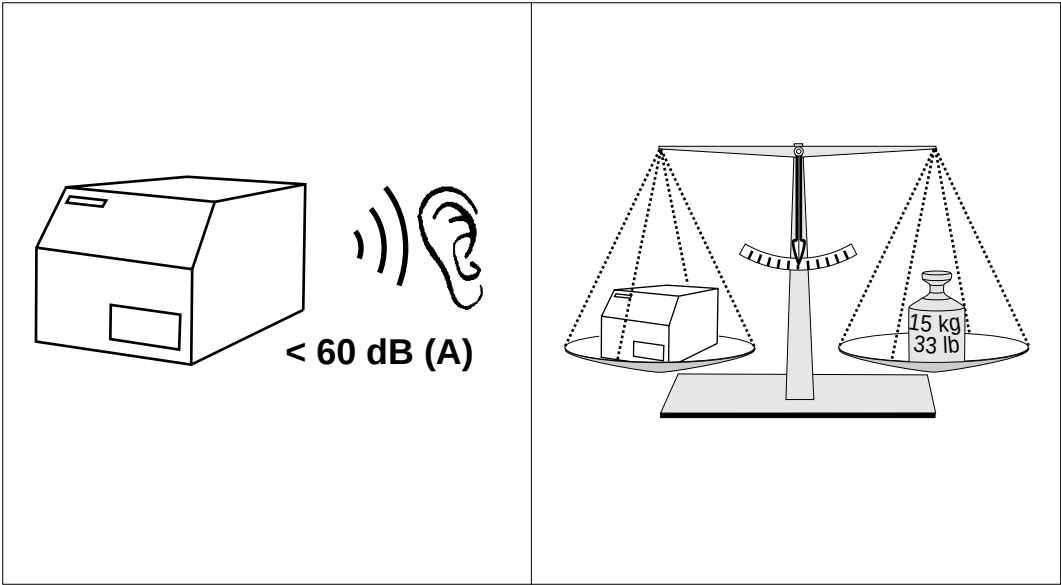
Intermec irtisanoutuu kaikesta vastuusta täyttää CE Ohje jos kirjoitinta käsitellään, sitä muutetaan tai se asennetaan muulla kuin Intermecin käsikirjoissa kuvatulla tavalla.

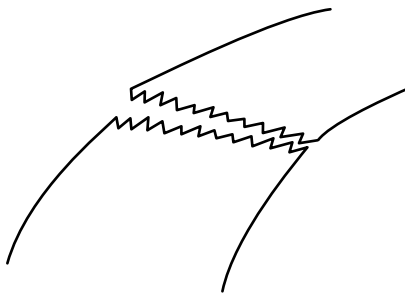
Svenska

Intermec frångår sig allt ansvar att uppfylla CE Direktivet om printern hanteras, modifieras, monteras eller installeras på andra sätt än de som beskrivs i Intermecs manualer.



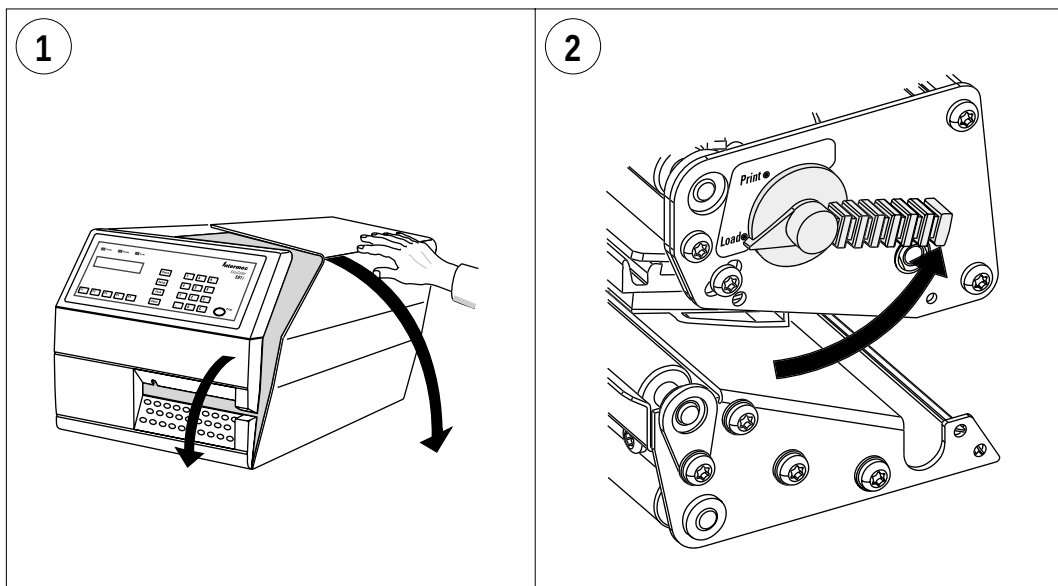
	Isopropyl Alcohol $(\text{CH}_3)_2\text{CHOH}$ CAS 67-63-0 EasyCoder™ Clearing Card Model 501-EA Product 10000000 U.S. x 10.2 cm (4 1/8" x 4") This card is used to clear the front of the EasyCoder 501 E. It is made of a special material that is safe for the unit and the user. It is used to clear the front of the unit when the front is dirty or when the front is blocked by a label or other material. It is used to clear the front of the unit when the front is dirty or when the front is blocked by a label or other material. It is used to clear the front of the unit when the front is dirty or when the front is blocked by a label or other material. — Rules for all EasyCoder Products — CAUTION • Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. • Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. • Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. • Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. • Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. DISCONTINUED USE Do not use the card to clean the front of the unit. The card is not designed for this purpose. Safe • Easy • Effective • Protects your equipment

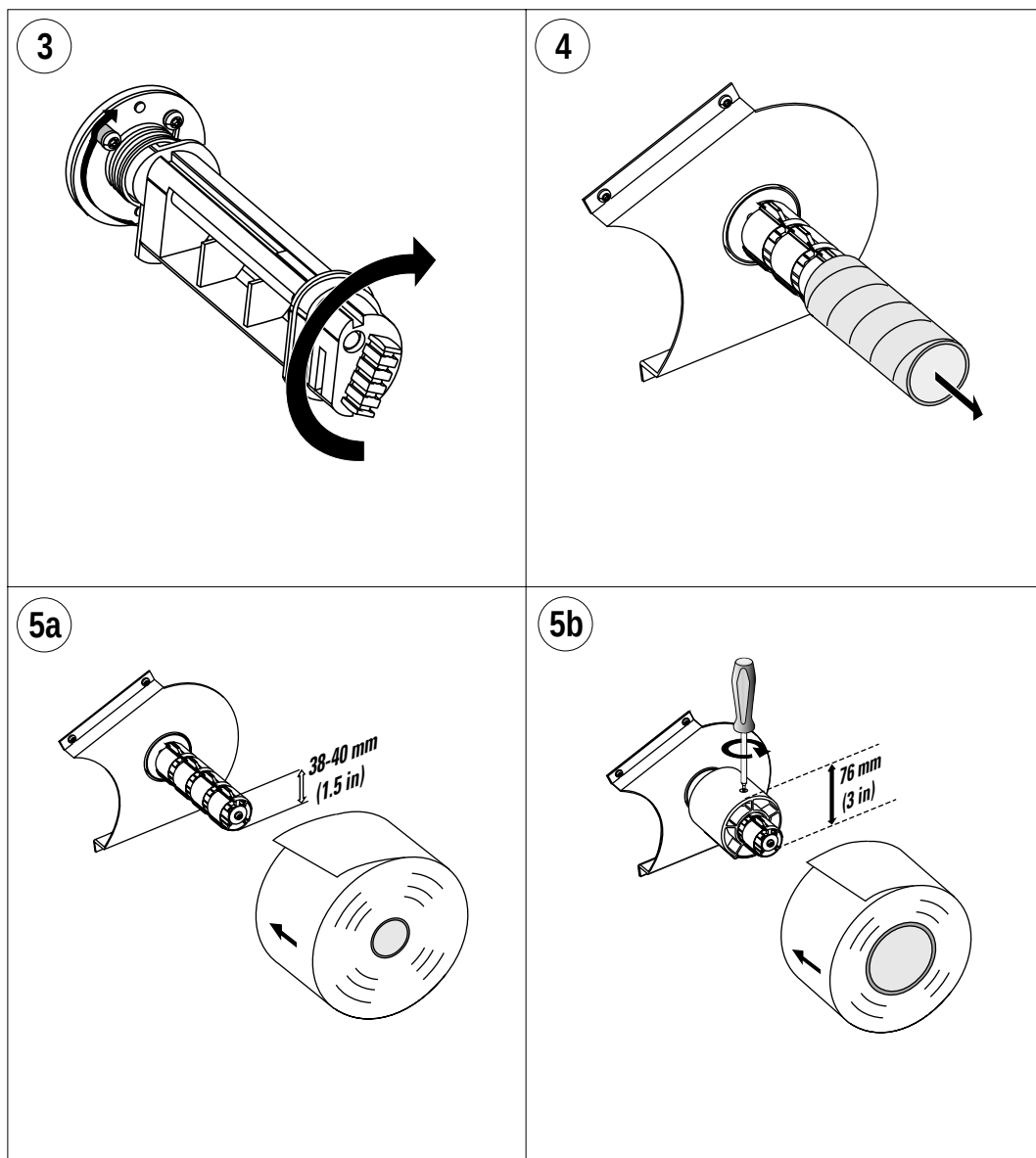
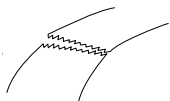


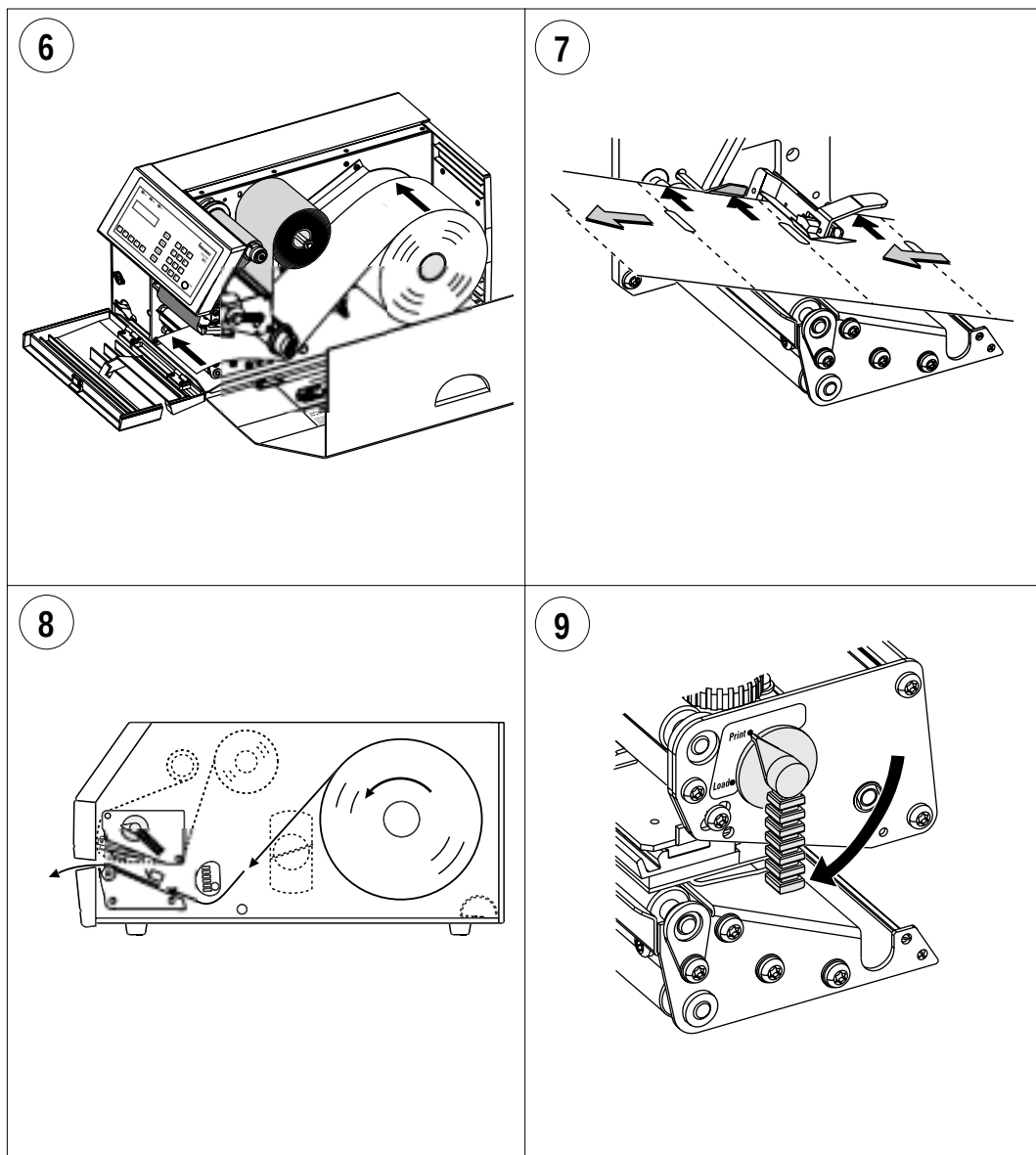
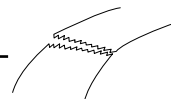


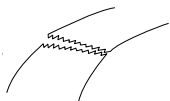
Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Isætning af papir – Afriv
Nachfüllen von Papier – Abreißen
 Τοποθέτηση χαρτίου – Σκισίμο ετικετας
Paper load – Tear off
Carga de papel – Arrancar
Chargement du papier – Déchirer
Caricamento della carta – Strappare
Het laden van papier – Afscheuren
Lading av papir – Riv av
Colocação do papel – Rasgue
Paperin lataaminen – Repäise
Laddning av papper – Riv av

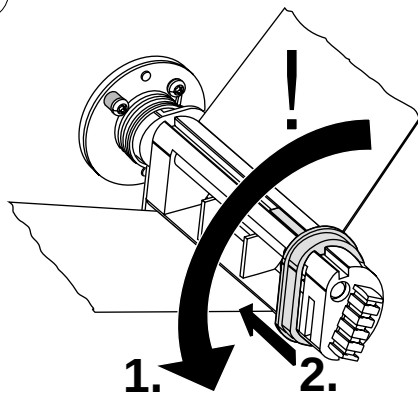




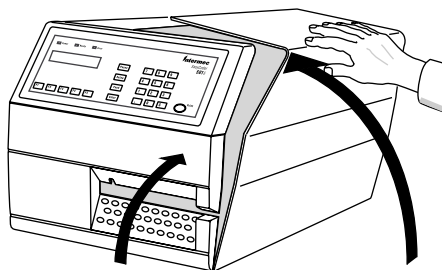




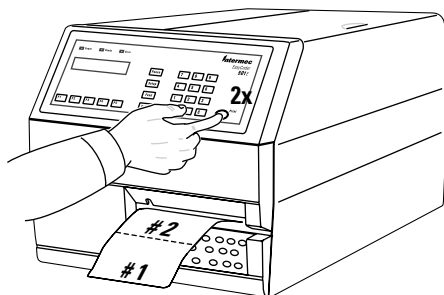
10



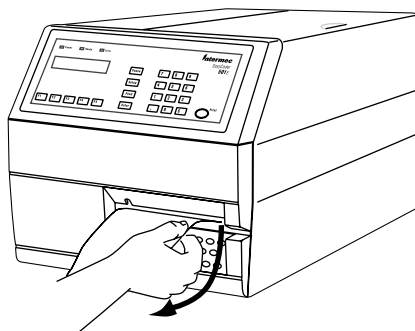
11

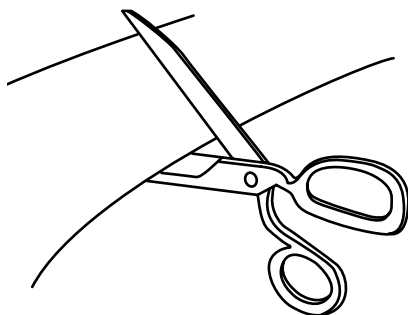


12



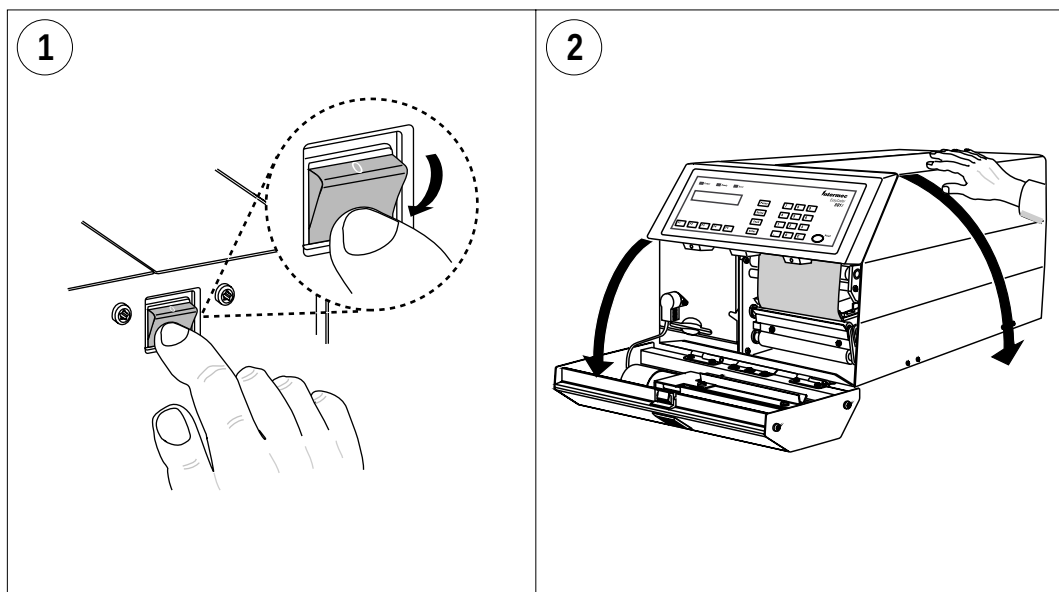
13

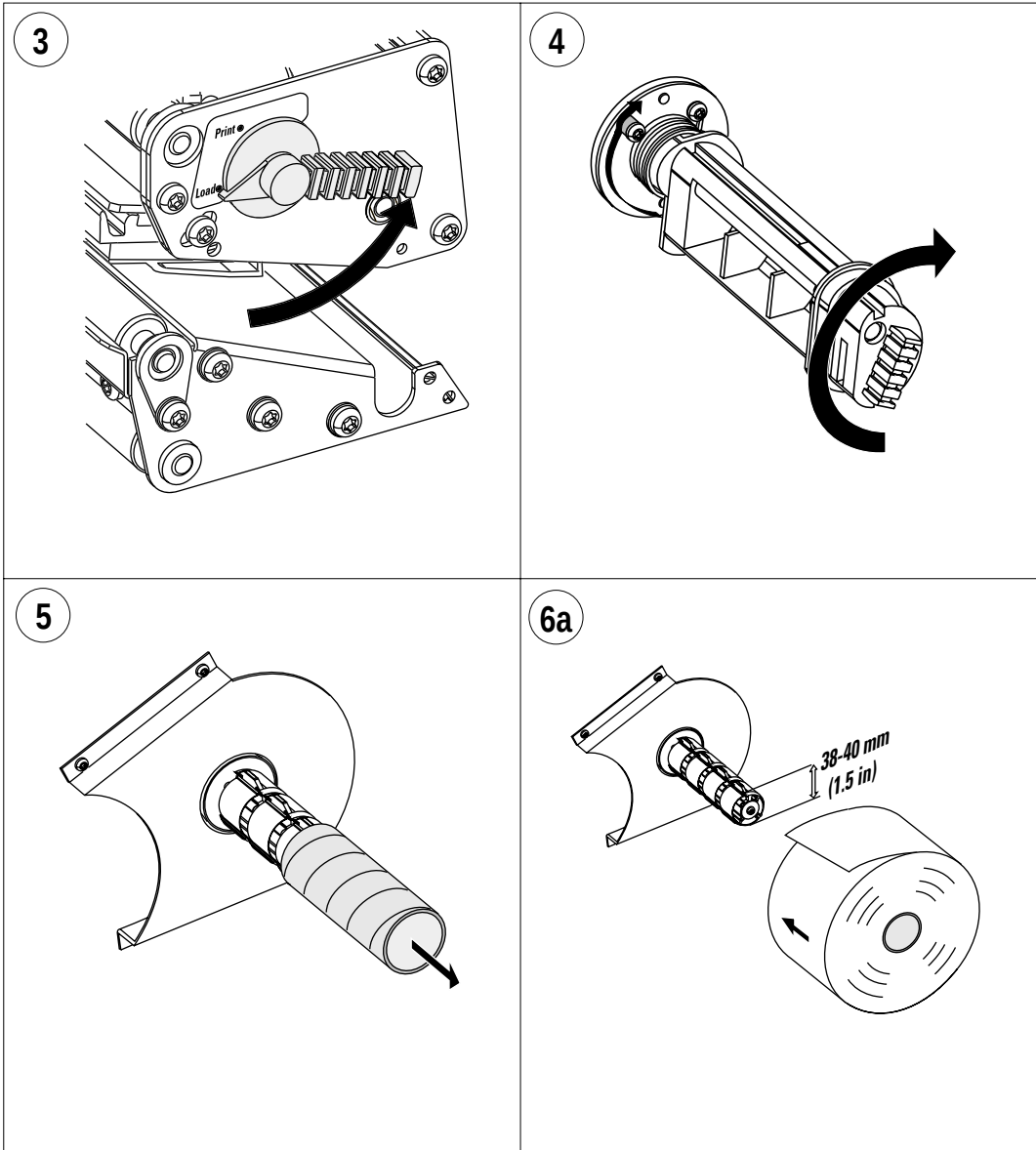


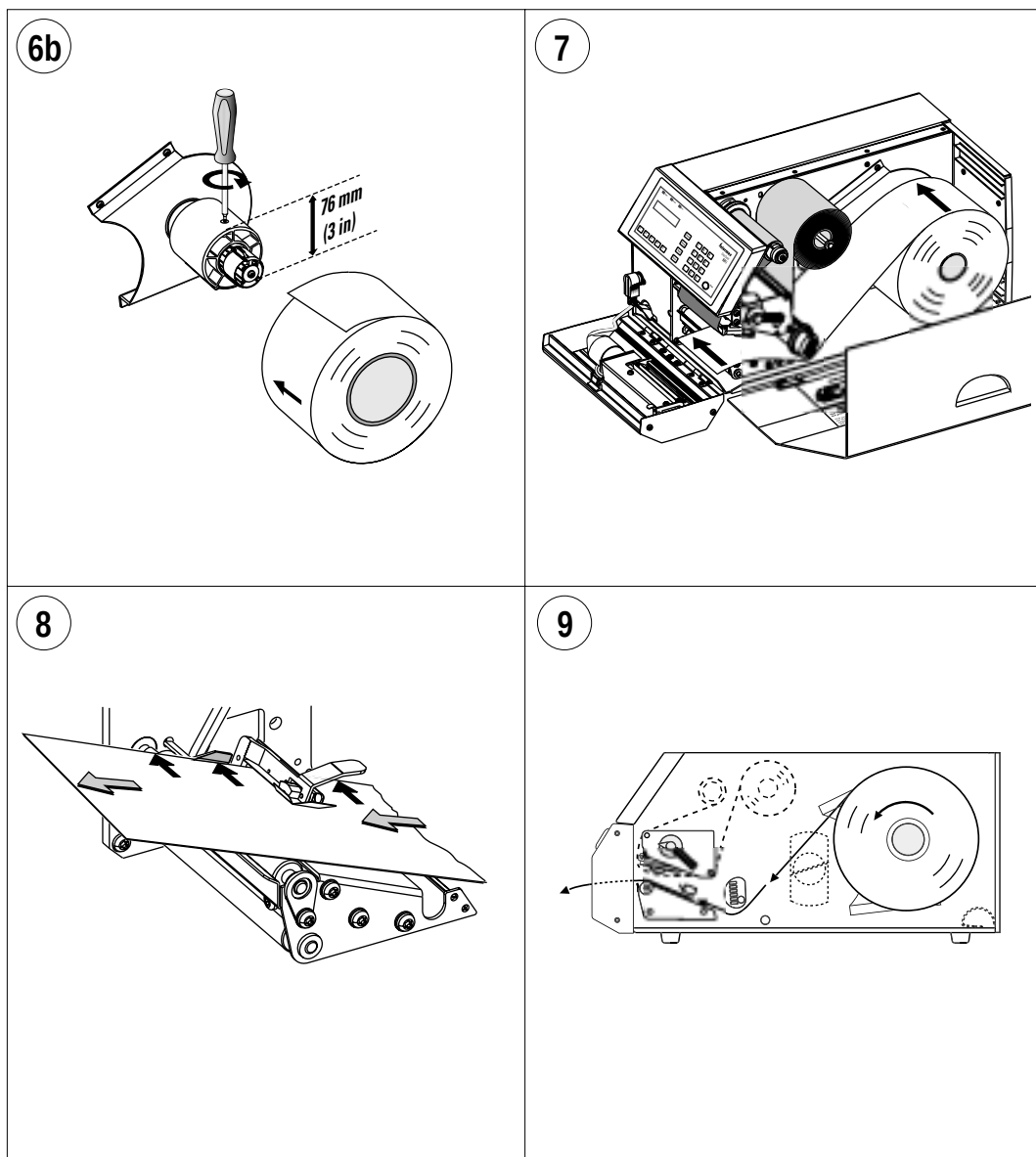


Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Isætning af papir – Klip af
Nachfüllen von Papier – Abschneiden
Τοποθέτηση χαρτίου – Κοπή ετικετας
Paper load – Cut off
Carga de papel – Cortar
Chargement du papier – Découper
Caricamento della carta – Tagliare
Het laden van papier – Afknippen
Lading av papir – Klipp av
Colocação do papel – Corte
Paperin lataaminen – Leikaa
Laddning av papper – Klipp av

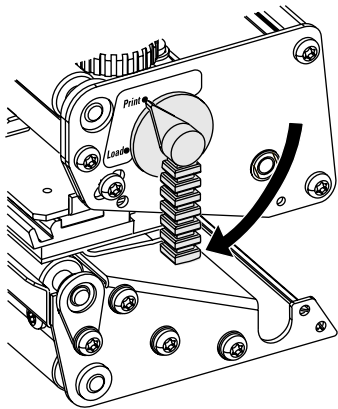




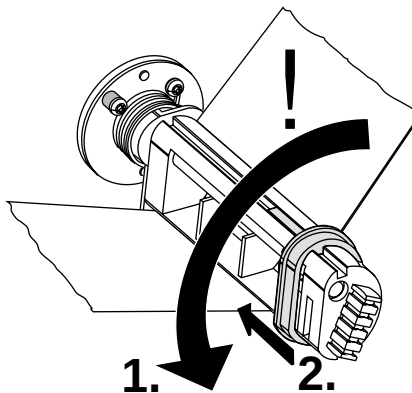




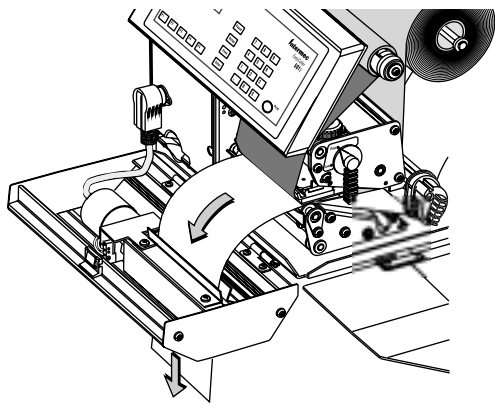
10



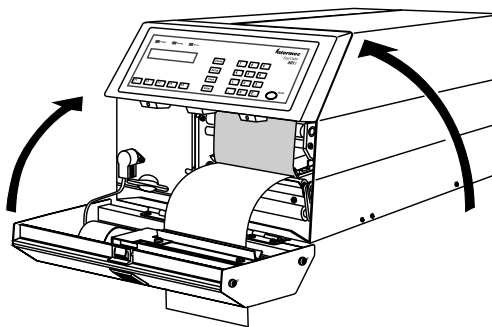
11

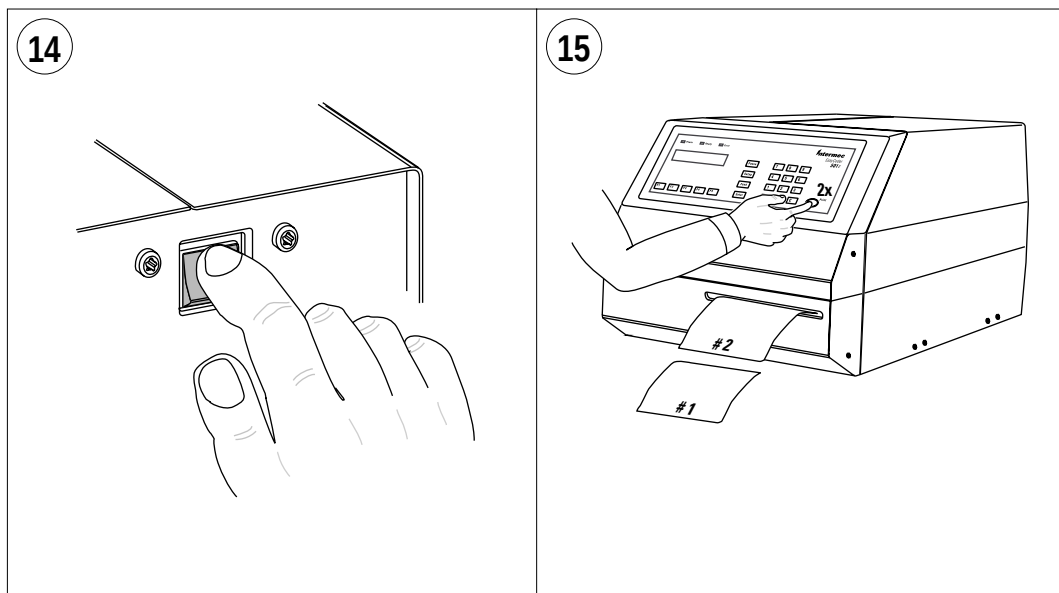


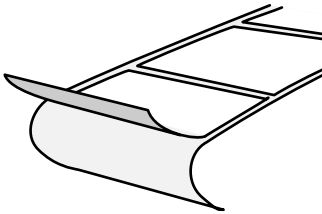
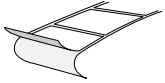
12



13

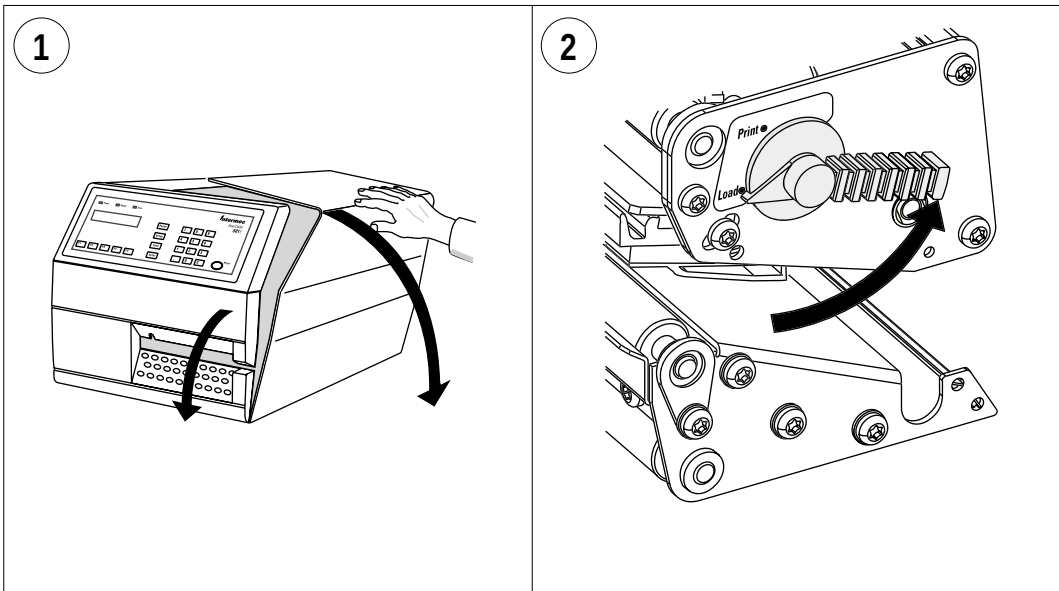


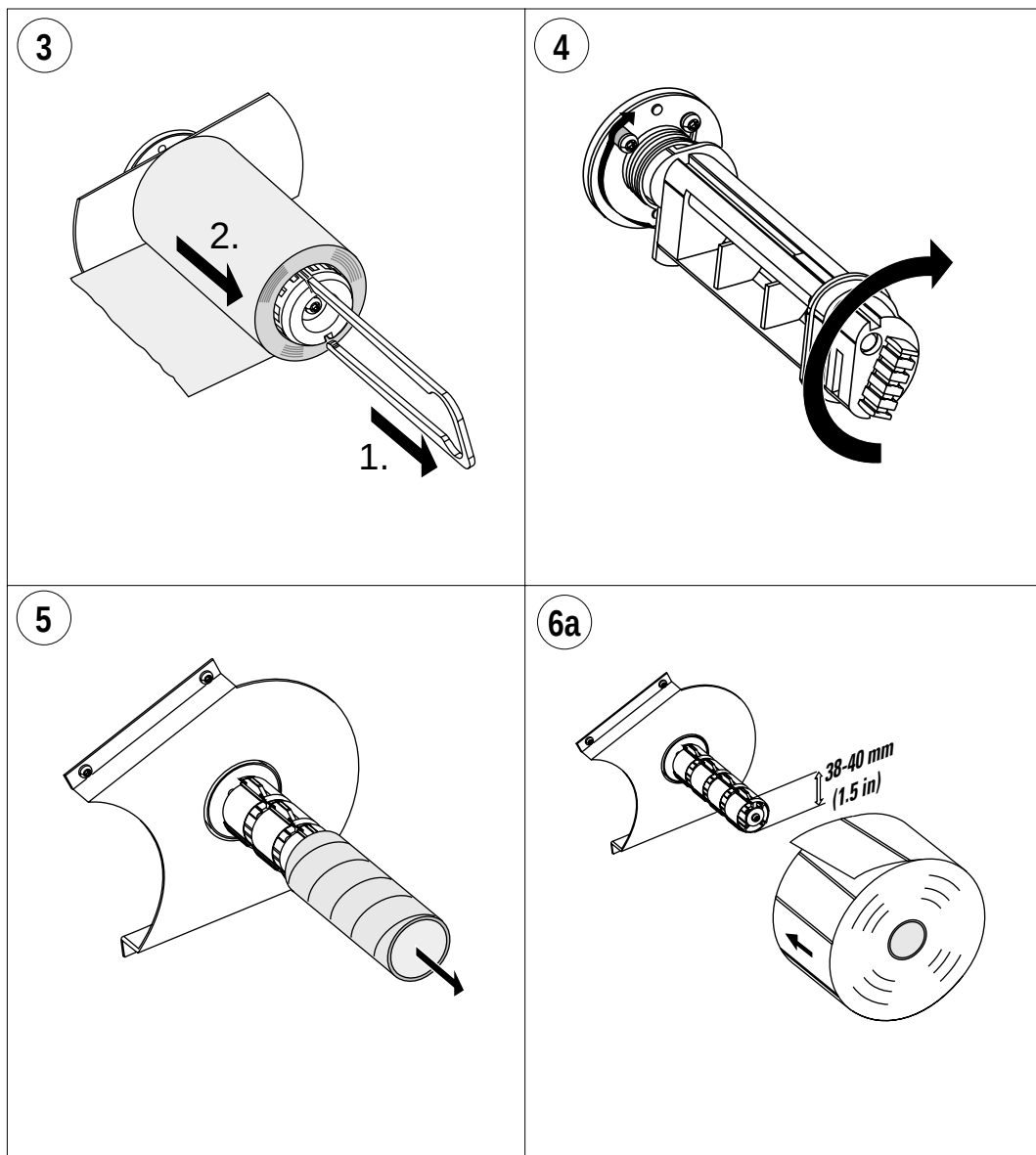
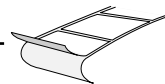


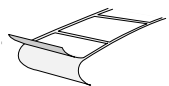


Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

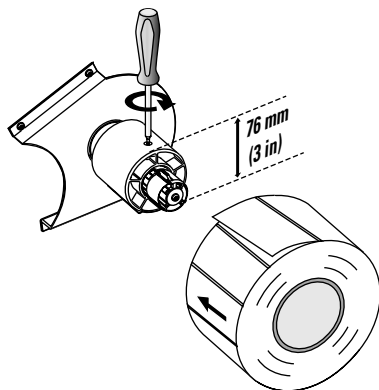
Isætning af papir – Dispensering
Nachfüllen von Papier – Spendebetrieb
Τοποθέτηση χαρτιού – Αποκόλληση ετικετας
Paper load – Peel off
Carga de papel – Dispensador
Chargement du papier – Décollage automatique
Caricamento della carta – Distribuzione
Het laden van papier – Vrijmaken
Lading av papir – Dispensering
Colocação do papel – Descolagem
Paperin lataaminen – Dispensointi
Laddning av papper – Dispensering



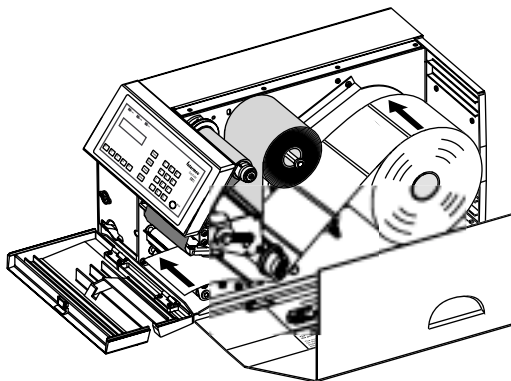




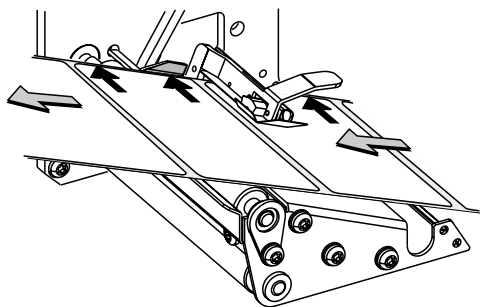
6b



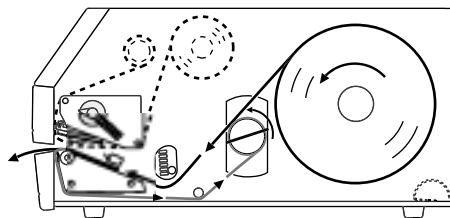
7



8

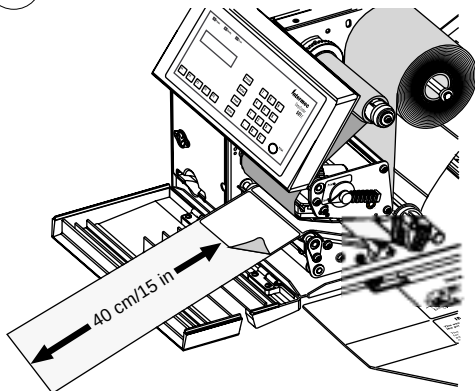


9

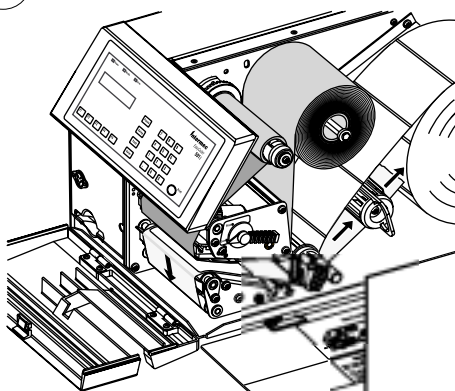




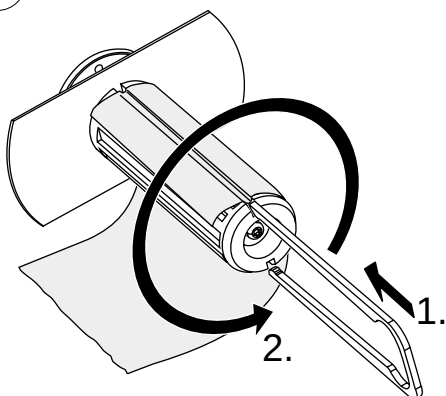
10



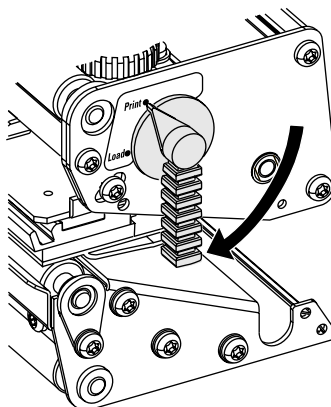
11

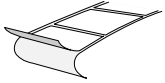


12

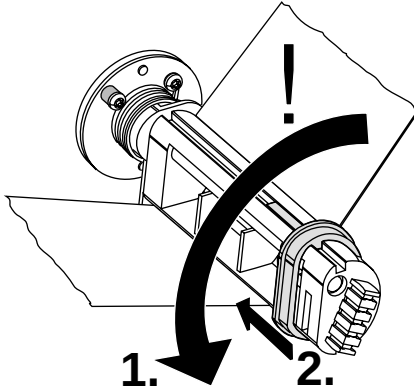


13

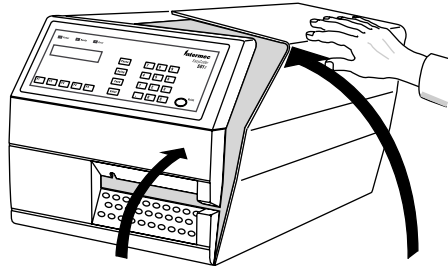




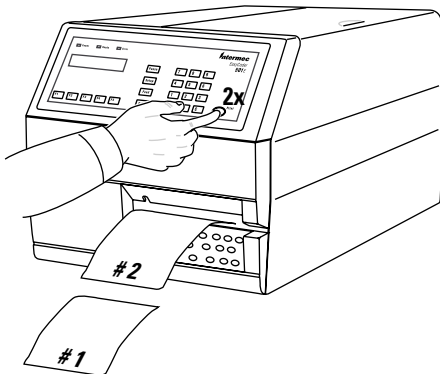
14

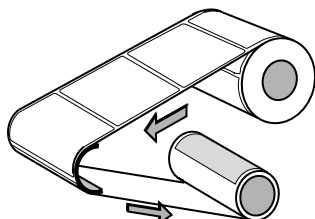
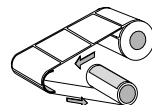


15



16

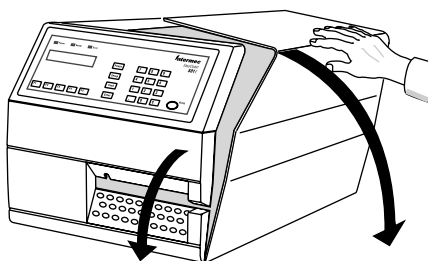




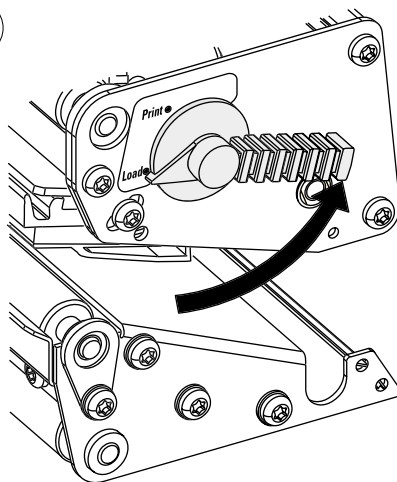
Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

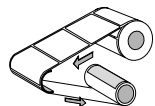
Isætning af papir – Oprulning
Nachfüllen von Papier – Aufspulen
Τοποθέτηση χαρτίου – Τυλίγμα ρόλου ετικετών
Paper load – Rewind
Carga de papel – Enrollado
Chargement du papier – Ré-enroulement
Caricamento della carta – Avvolgimento
Het laden van papier – Oprollen
Lading av papir – Opprulling
Colocação do papel – Enrolamento
Paperin lataaminen – Rullaaminen
Laddning av papper – Upprullning

1

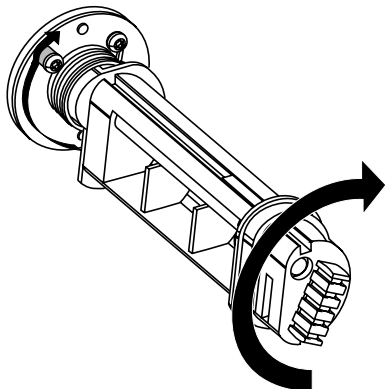


2

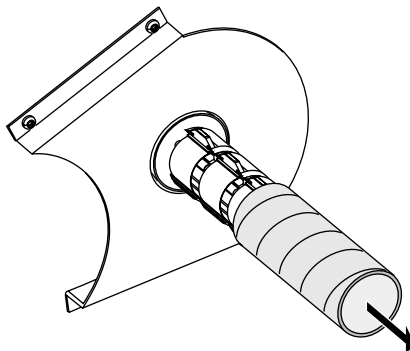




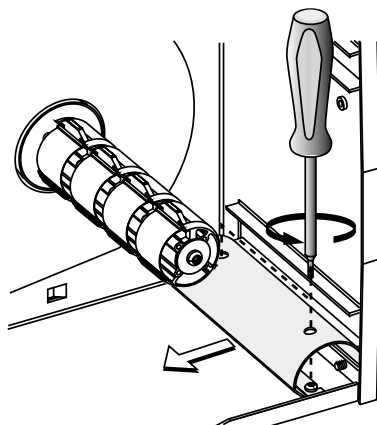
3



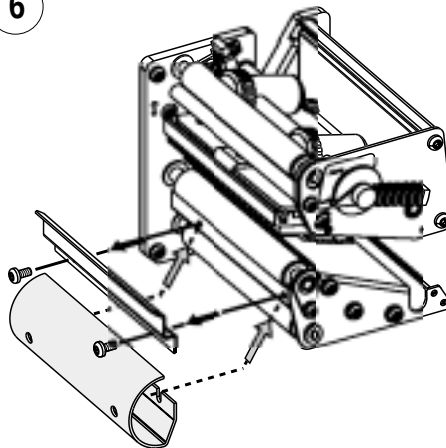
4

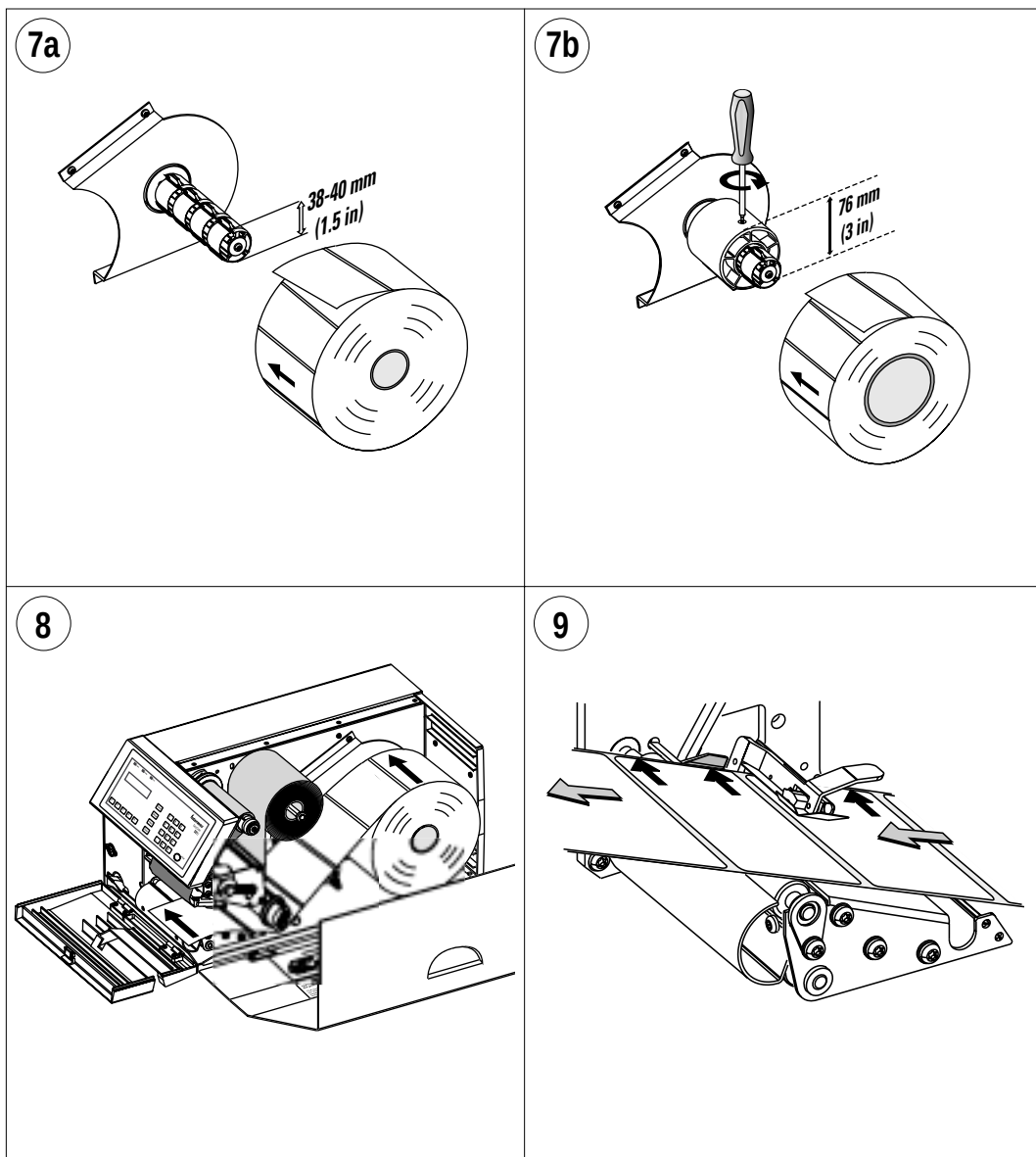
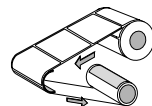


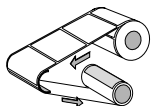
5



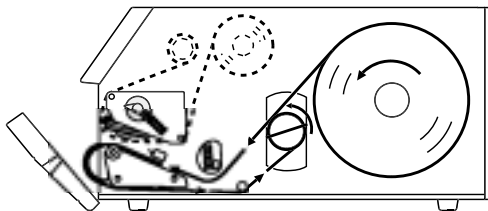
6



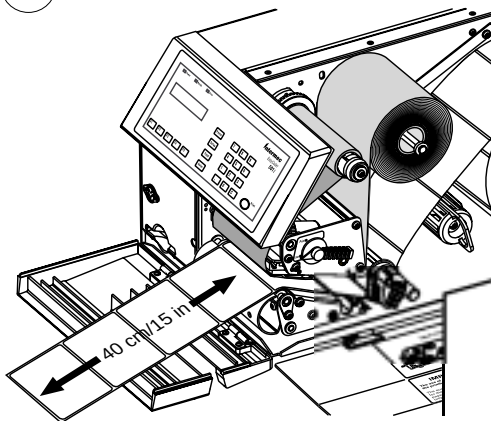




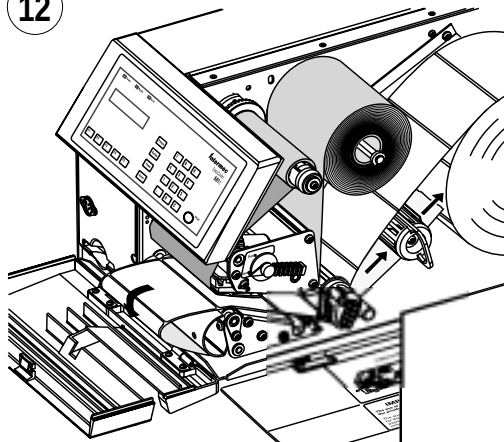
10



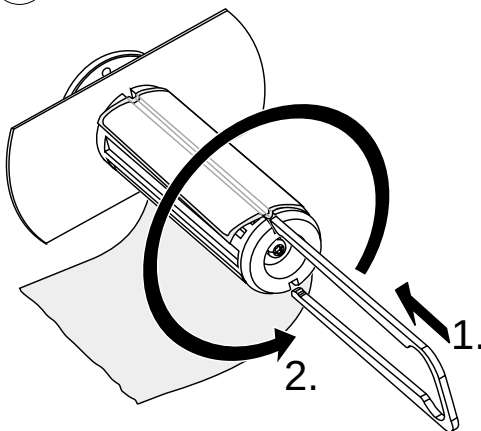
11

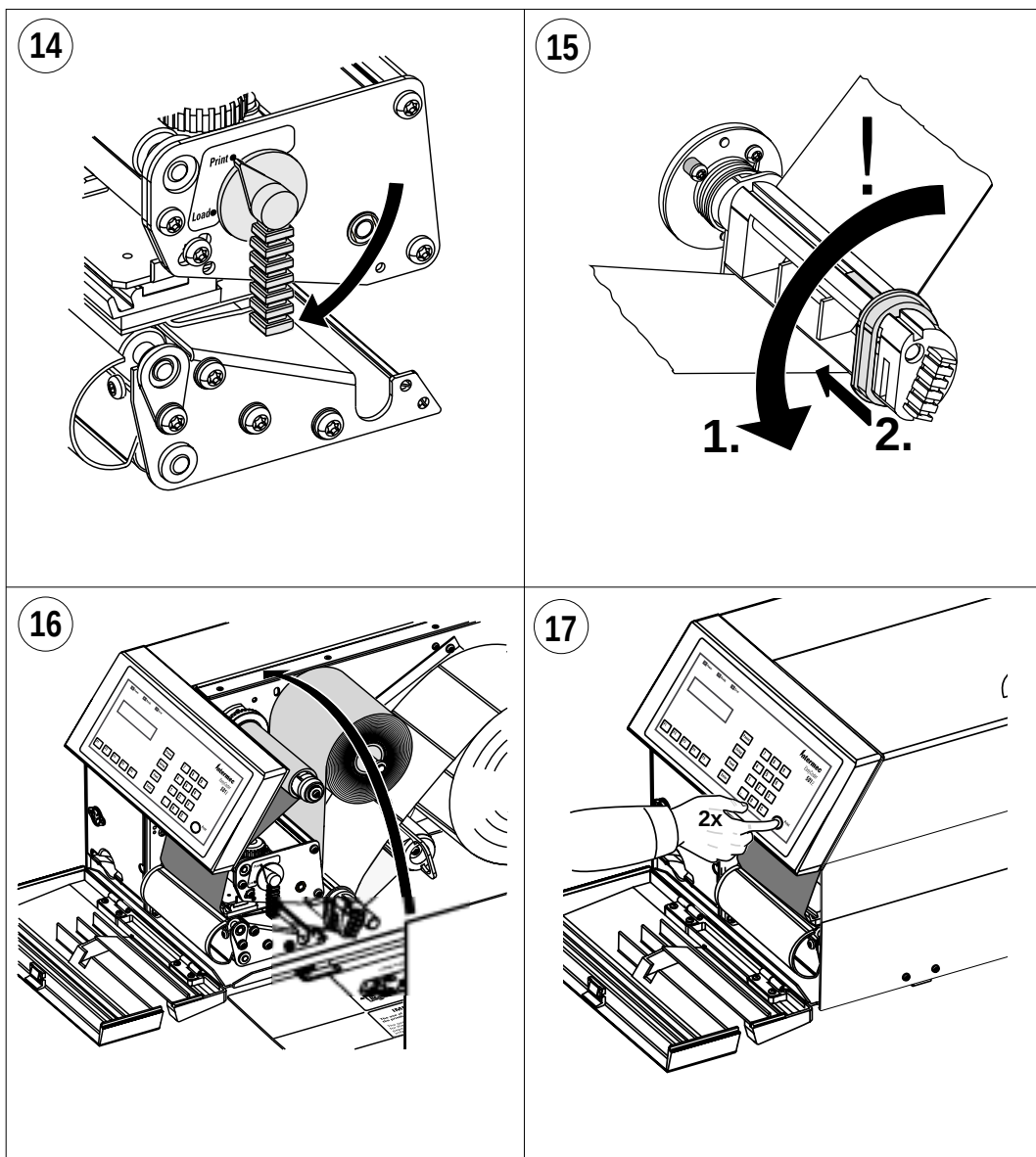
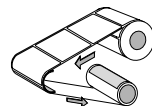


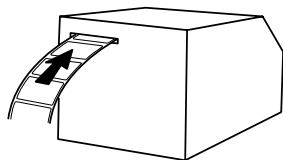
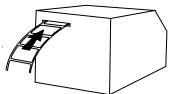
12



13







Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Isætning af papir – Udvendigt magasin

Nachfüllen von Papier – Außenmagazin

Τοποθέτηση χαρτίου – Παροχή από εξωτερικό ρολό

Paper load – External supply

Carga de papel – Alimentación externa

Chargement du papier – Alimentation externe

Caricamento della carta – Magazzino esterno

Het laden van papier – Uitwendig magazijn

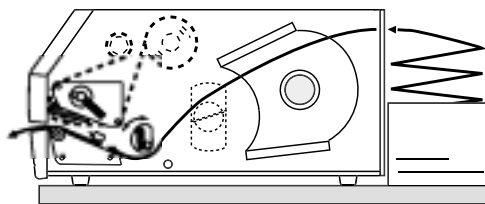
Lading av papir – Utvendig magasin

Colocação do papel – Caixa externa

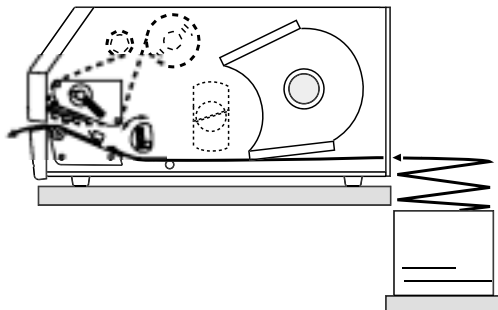
Paperin lataaminen – Ulkopuolinen makasiini

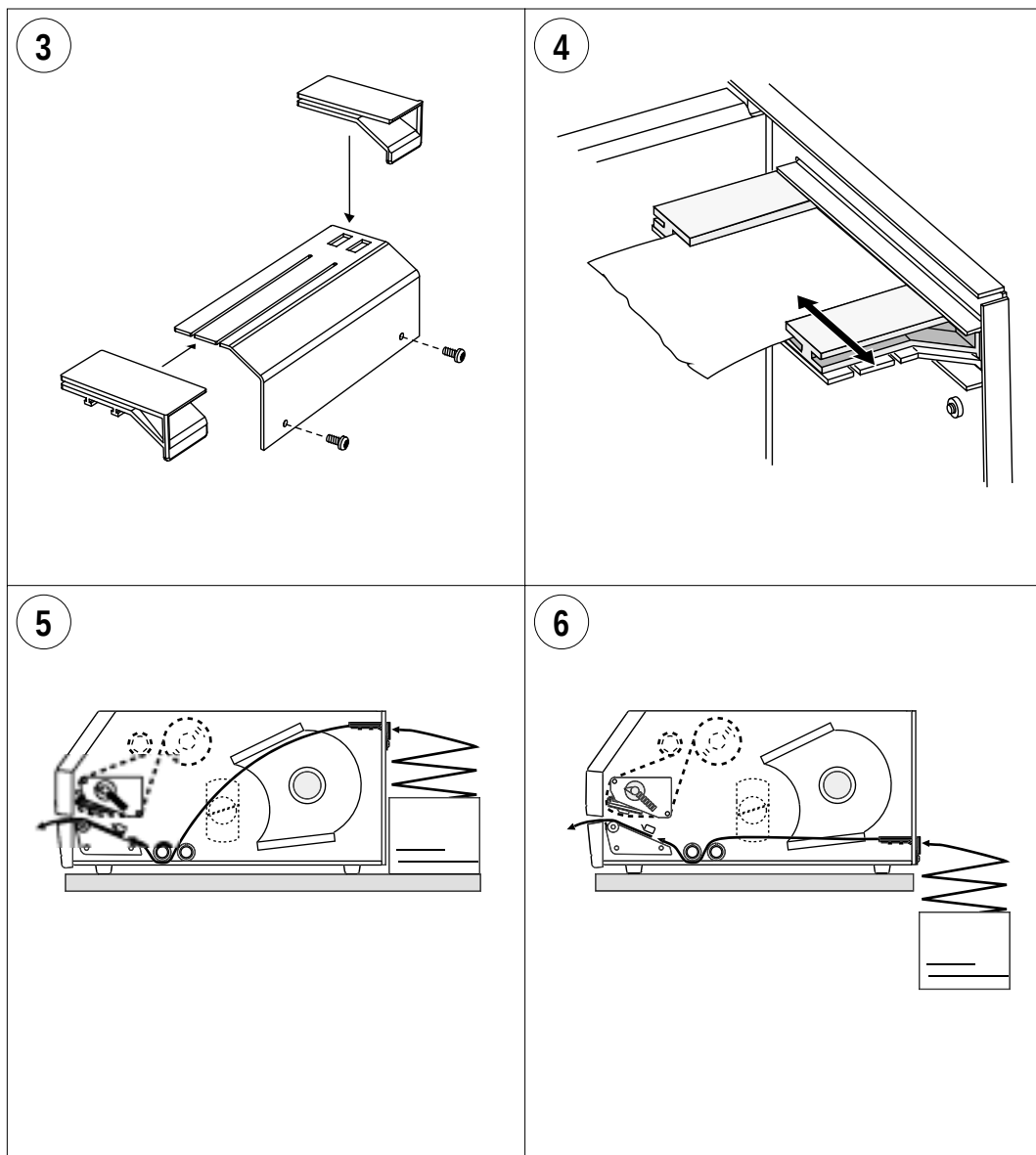
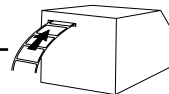
Laddning av papper – Utvändigt magasin

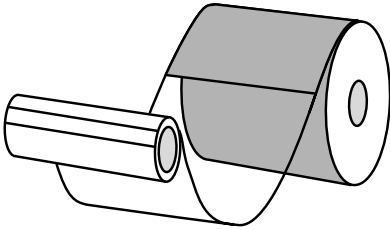
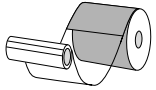
1



2







Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Isætning af farvebånd

Nachfüllen des Farbbandes

Γεποθέτηση μελανοταινιας

Ribbon load

Carga de cinta

Mise en place du ruban encreur

Caricamento del nastro

Het laden van de kleurband

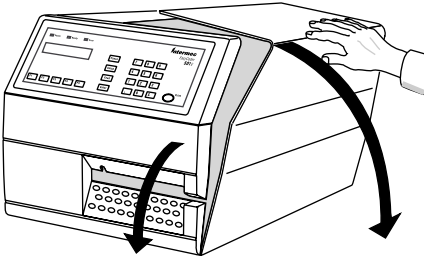
Lading av farvebånd

Colocação do rolo de filme

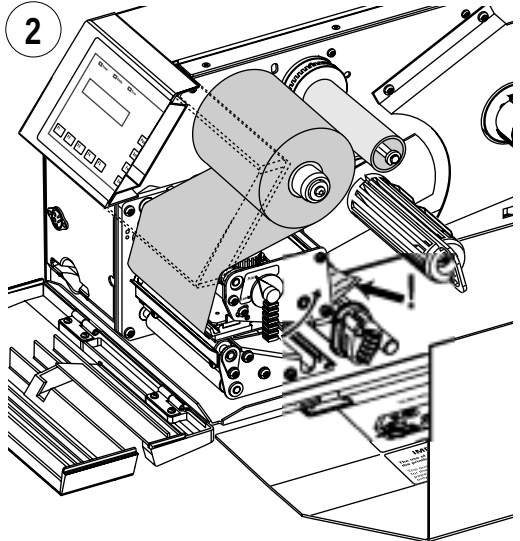
Värinahan lataaminen

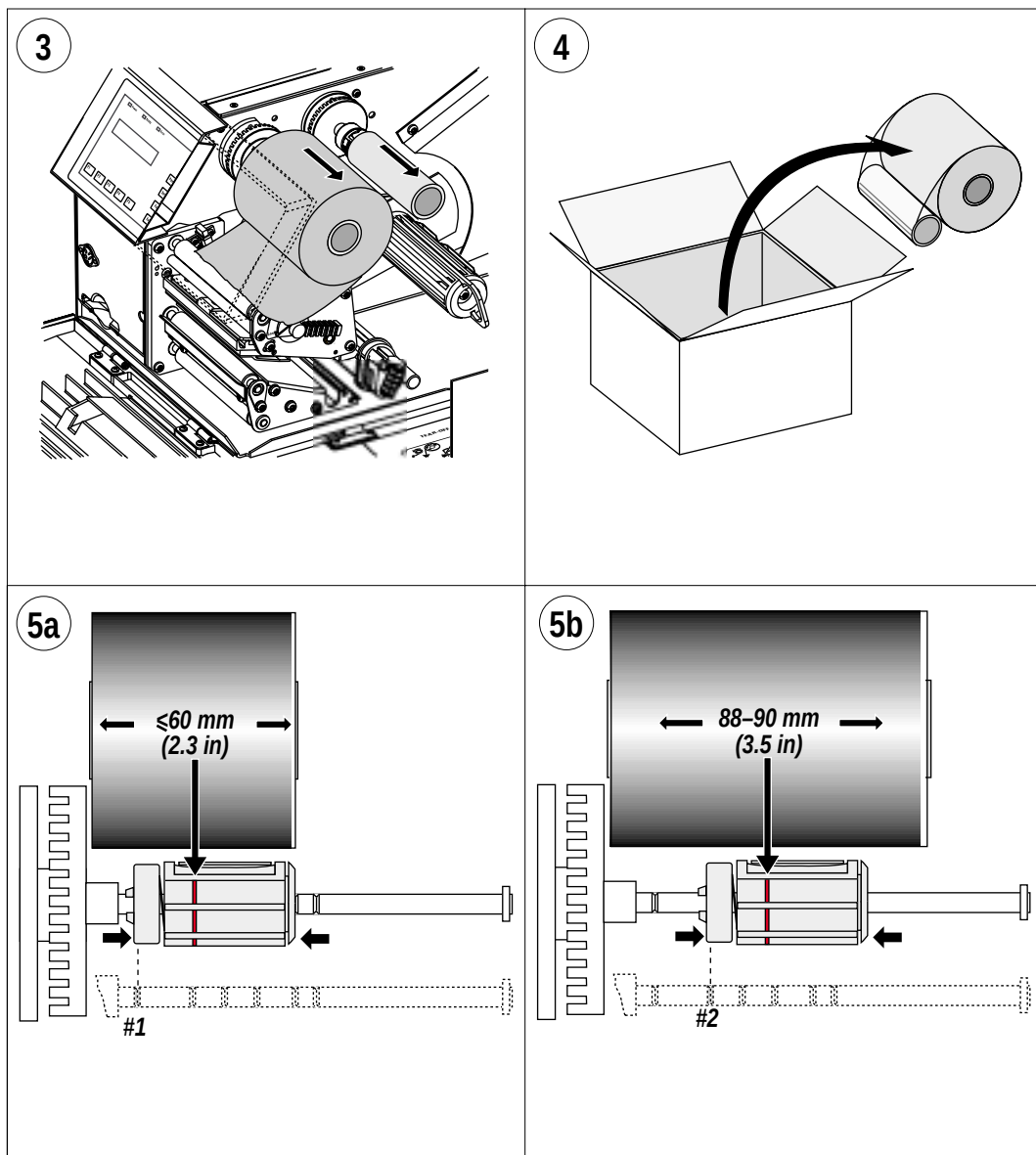
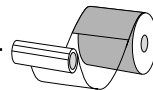
Laddning av färgband

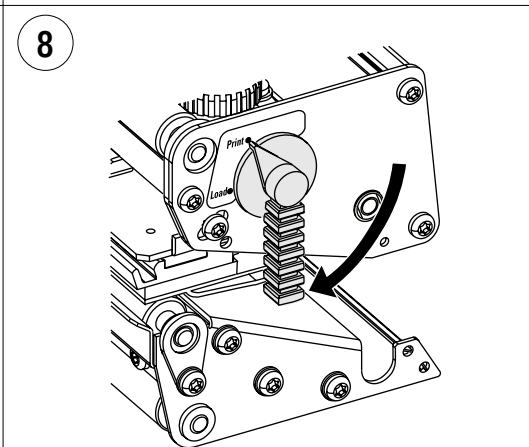
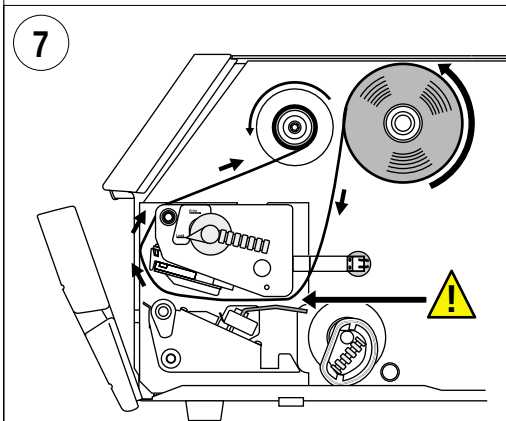
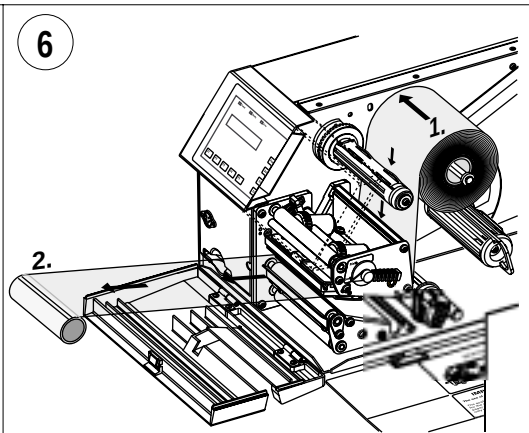
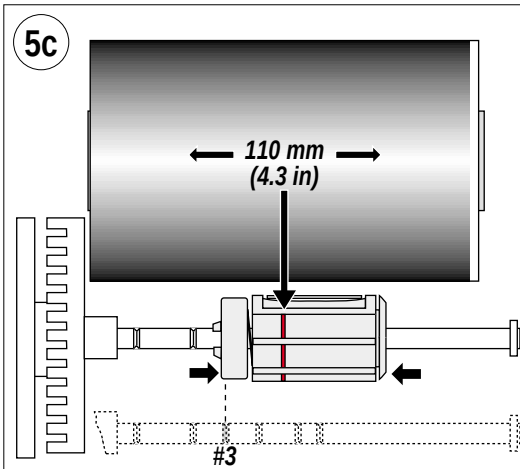
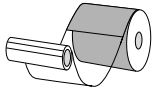
1

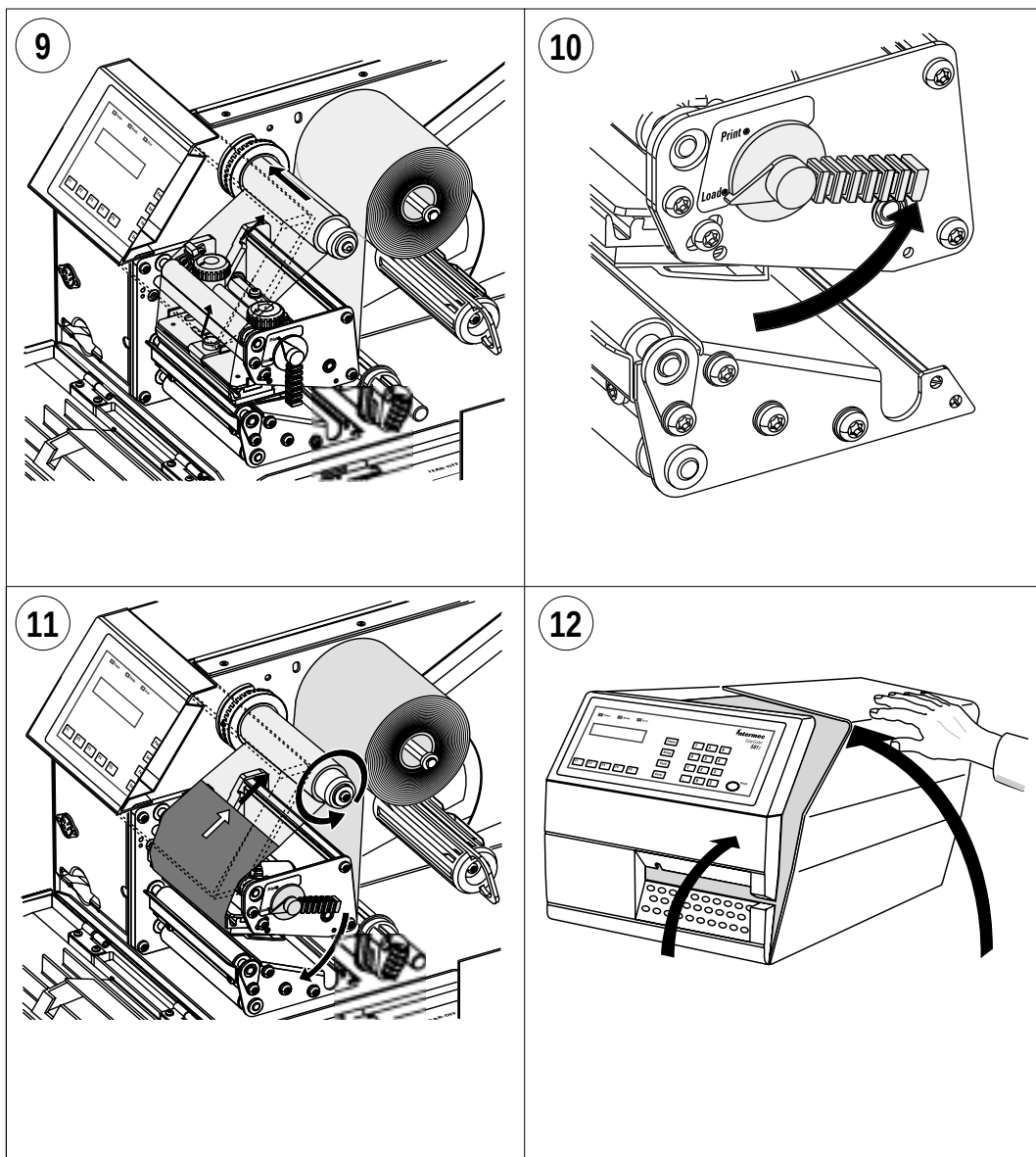
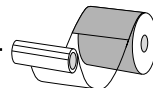


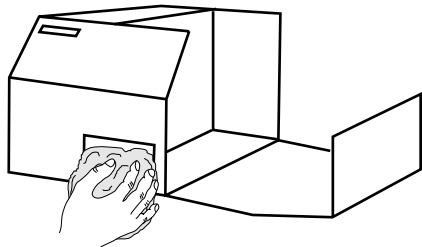
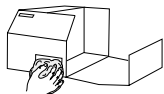
2











Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Rengøring – Termohoved

Reinigung – Druckkopf

Καθαρισμός – Θερμικής κεφαλής

Cleaning – Printhead

Limpeza – Cabeza de impresión

Nettoyage – Tête d'impression

Pulizia – Testa stampante

Reiniging – Printkop

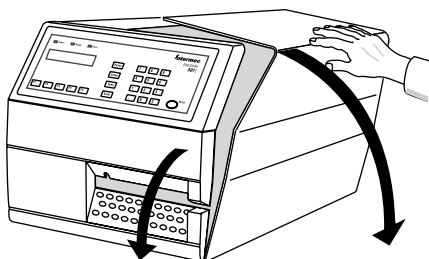
Rengjøring – Trykkhode

Limpeza – Cabeça impressora

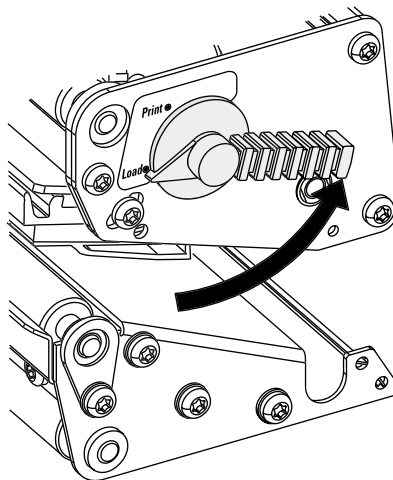
Puhdistaminen – Painopää

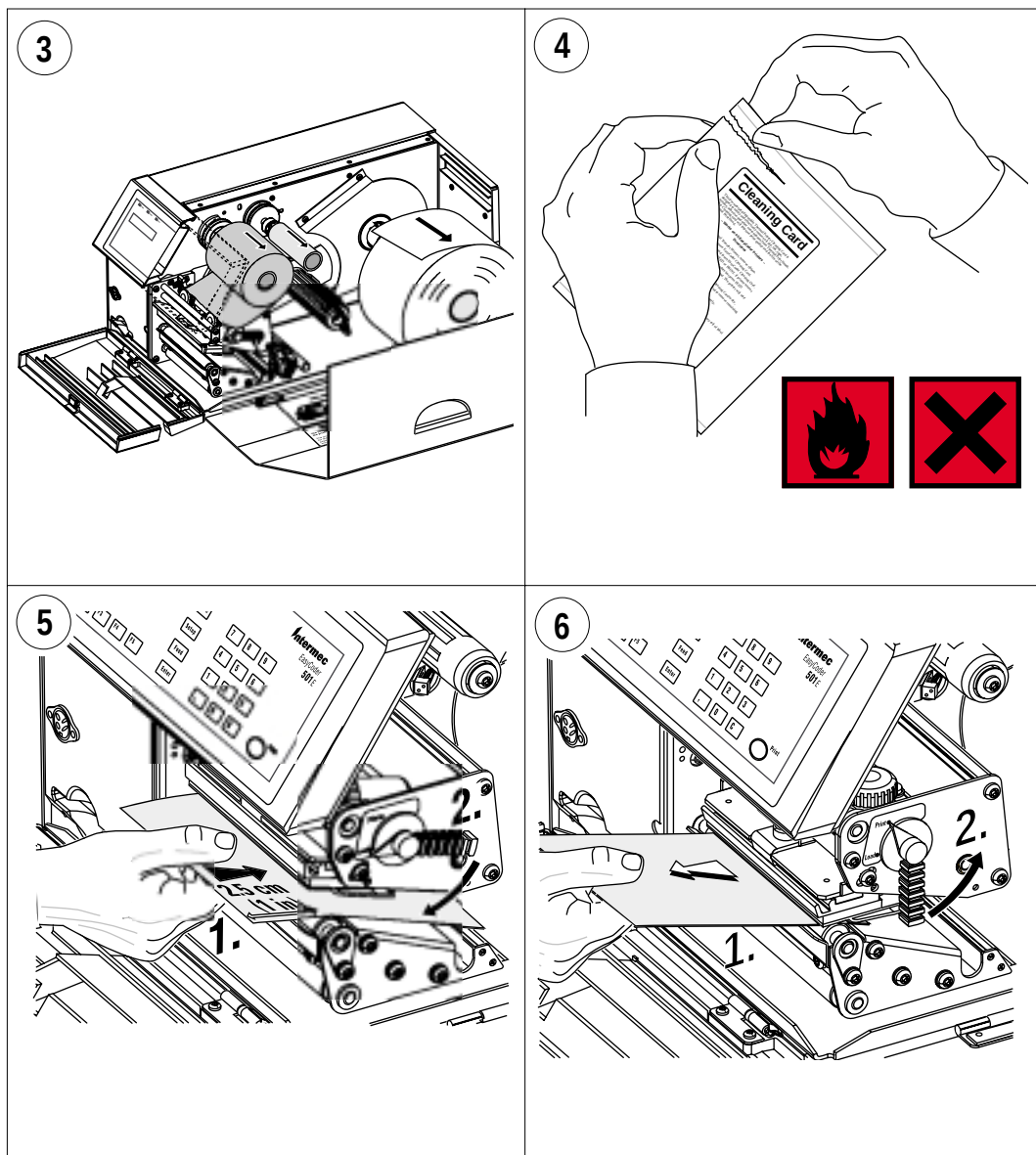
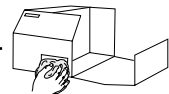
Rengöring – Tryckhuvud

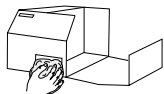
1



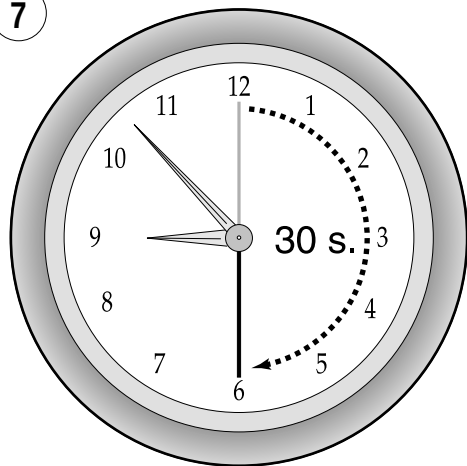
2



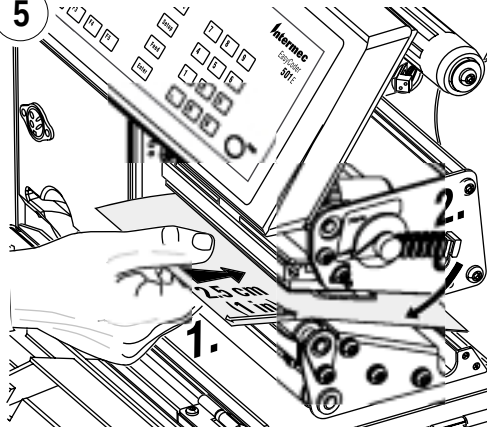




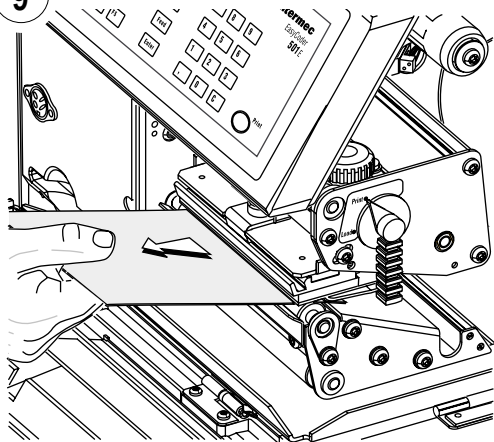
7



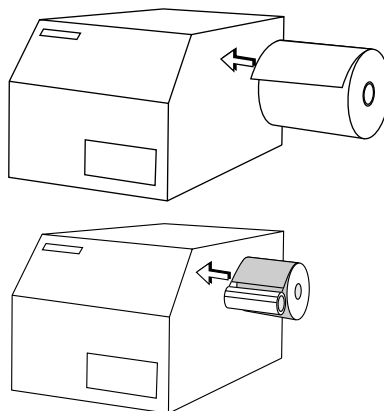
5

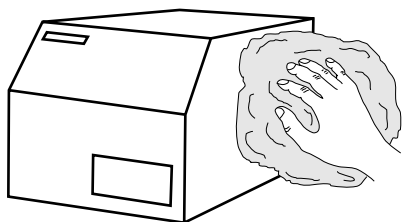
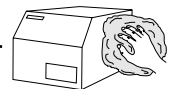


9



10





Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Rengøring – Yderdæksel

Reinigung – Gehäuse

Καθαρισμός – Εξωτερικά

Cleaning – External

Limpieza – Cubierta exterior

Nettoyage – Extérieur

Pulizia – Involucro esterno

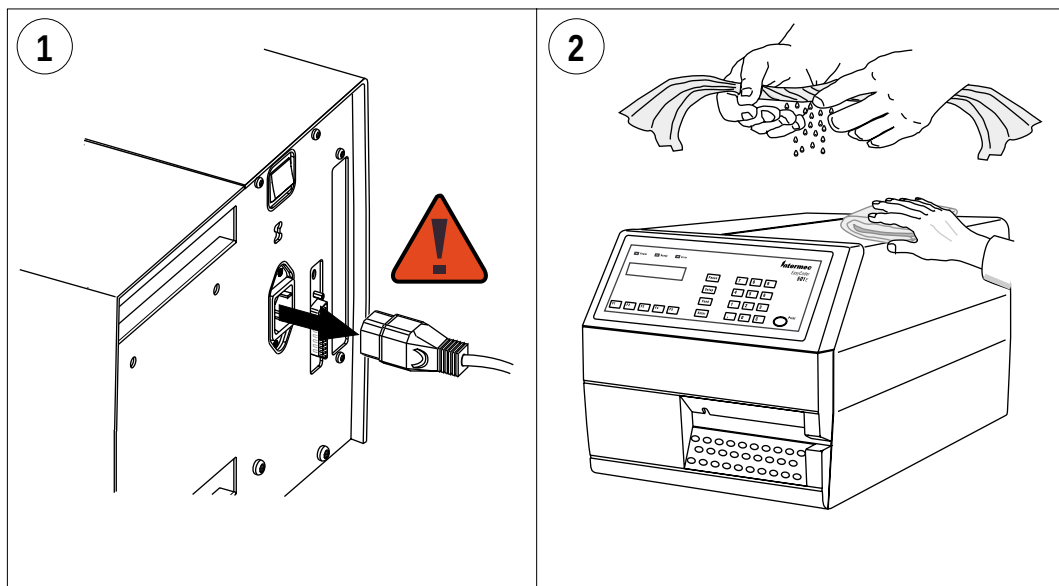
Reiniging – Buitenkant omhulsel

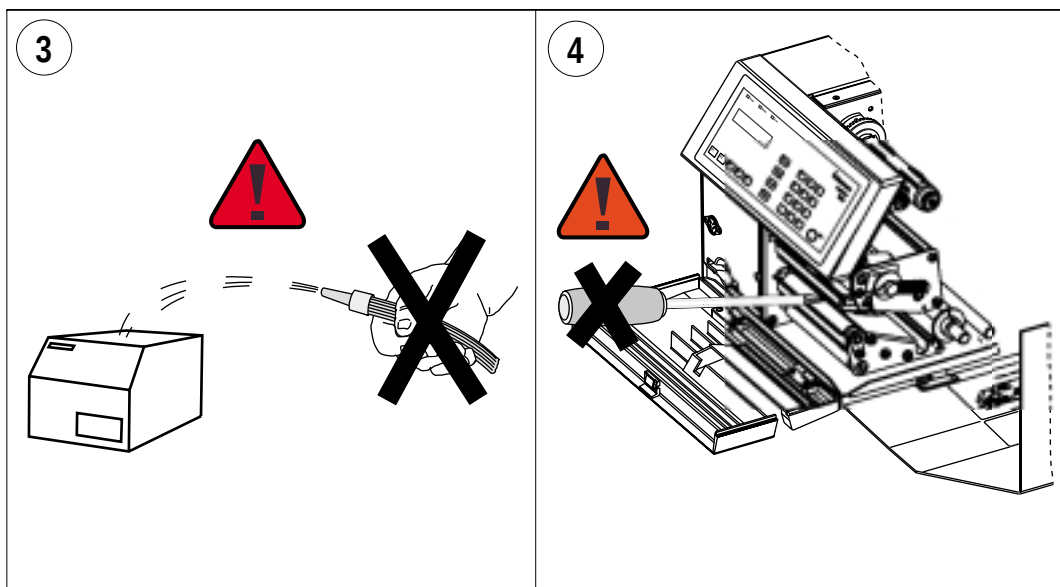
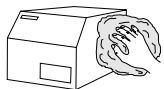
Rengjøring – Ytterdeksel

Limpeza – Revestimento exterior

Puhdistaminen – Ulkokuori

Rengöring – Ytterhölje





Information in this manual is subject to change without prior notice and does not represent a commitment on the part of Intermec Printer AB.

© Copyright Intermec Printer AB, 2001. All rights reserved. Published in Sweden.